

FI 13300 HÄMEENLINNA FINLAND
Puh 020 5911 Telephone +358 020 5911
Telefax +358 020 59 25508

Tilaaaja *
Purchaser

EN 10 204/2.2

Vastaanottaja
Consignee

42784 -03

Päivämäärä
Date

3.4.2014

OOO "RUUKKI RUS"
INN 402 500 7580
KIEVSKOE SHOSSE 100

OOO "RUUKKI RUS"
RM ST. PETERSBURG
PARNAS, DOMOSTROITELNAYA STR 16
INN 4025007580
194292 SANKT-PETERBURG RUSSIAN

Valmistajan
merkki
Mark of the
manufacturer



249030 OBNINSK RUSSIAN FEDERAT

Asiakkaan tilaus
Customer's order

Tilauksen vahvistus
Order confirmation

Todistuslaji
Type of certificate

4500671756/PARNAS/STOCK

42784

EN 10 204/2.2

Merkki
Customer's mark

C.NO RM-02-2011, 18.04.11

Positio Item	Tuote-erittely, mitat Specification, dimensions	Taakanumero Lift No.	Kpl Pcs	Määrä Quantity	Paino kg Weight kg
-----------------	--	-------------------------	------------	-------------------	-----------------------

PREPAINTED WIDE STEEL STRIP
TOLERANCES : EN 10143:2006
STRUCTURAL QUALITY
S280GD+Z275-M-B EN 10346:2009
PURAL 0300 G40, 50UM

021

PRIMER + EPOXY 4211, 12 U 013

001	0,50 X 1250,0	MM	A9685201	001	1363	5326
			A9685202	001	1356	5301

POS 001 IN TOTAL

2 *

2719

10627

PURAL 0300 G40, 50UM

032

PRIMER + EPOXY 4201, 12UM 013

002	0,50 X 1250,0	MM	A9677201	001	1361	5311
			A9677202	001	1365	5326

POS 002 IN TOTAL

2 *

2726

10637

DELIVERY IN TOTAL

4 *

5445

21264

PART DELIVERY

RUUKKI



02204565

Täten todistamme, että toimitus on
tilausvahvistuksen mukainen.

We hereby certify, that the material described above
has been tested and complies with the terms of the
order contract.

RUUKKI METALS OY

Testaus ja tarkastus, Hämeenlinna
Testing and inspection, Hämeenlinna

4.4.2014

Sami Mylly

Sami Mylly
Valtuutettu tarkastaja
Authorized inspector

FI 13300 HÄMEENLINNA FINLAND
Puh 020 5911 Telephone +358 020 5911
Telefax +358 020 59 25508

EN 10 204/2.2

42784 -03

Tilaaaja *
Purchaser

Vastaanottaja
Consignee

Päivämäärä
Date

3.4.2014

OOO "RUUKKI RUS"
INN 402 500 7580
KIEVSKOE SHOSSE 100

OOO "RUUKKI RUS"
RM ST. PETERSBURG
PARNAS, DOMOSTROITELNAYA STR 16
INN 4025007580
194292 SANKT-PETERBURG RUSSIAN

Valmistajan
merkki
Mark of the
manufacturer



249030 OBNINSK RUSSIAN FEDERAT

Positio Item	Taakkanumero Lift No.	Sulatusanalyysi % Chemical composition of cast %				
		C	SI	MN	P	S
001	A9685201	0,11	0,009	0,24	0,006	0,011
001	A9685202	0,11	0,009	0,24	0,006	0,011
002	A9677201	0,12	0,014	0,22	0,008	0,008
002	A9677202	0,12	0,014	0,22	0,008	0,008

Täten todistamme; että toimitus on
tilausvahvistuksen mukainen.

We hereby certify, that the material described above
has been tested and complies with the terms of the
order contract.

RUUKKI METALS OY

Testaus ja tarkastus, Hämeenlinna
Testing and inspection, Hämeenlinna

4.4.2014

Sami Mylly

Sami Mylly
Valtuutettu tarkastaja
Authorized inspector

FI 13300 HÄMEENLINNA FINLAND
Puh 020 5911 Telephone +358 020 5911
Telefax +358 020 59 25508

EN 10 204/2.2

42784 -03

Tilaaaja *
Purchaser

Vastaanottaja
Consignee

Päivämäärä
Date

3.4.2014

OOO "RUUKKI RUS"
INN 402 500 7580
KIEVSKOE SHOSSE 100

OOO "RUUKKI RUS"
RM ST. PETERSBURG
PARNAS, DOMOSTROITELNAYA STR 16
INN 4025007580

Valmistajan
merkki
Mark of the
manufacturer

249030 OBNINSK RUSSIAN FEDERAT

194292 SANKT-PETERBURG RUSSIAN



Positio Item	Taakkanumero Lot No.	Vetokoe Tensile test								Kovuus Hardness	
		K1	Re N/mm ²	Rm N/mm ²	L0 mm	A %	BH	AI	HRB	HR30T	
001	A9685201	11	329	427	80	30					
001	A9685202	11	329	427	80	30					
002	A9677201	11	332	433	80	29					
002	A9677202	11	332	433	80	29					

K1: 10 = poikittainen vetosauva
Transverse rectangular
test piece

11 = pitkittäinen vetosauva
Longitudinal rectangular
test piece

13 = n- ja r-arvojen painotettu ka.
The weighted average
of n- and r-values

Re = tilauksen standardin mukainen myötöraja
Yield strenght according to the steel standard

Taivutuskoheet ja pinnoitteen kiinnipysyvyysskoheet hyväksytyt vaatimusten mukaan
Bend tests and adhesion of coating tests carried out with satisfactory results as required.

Täten todistamme, että toimitus on
tilausvahvistuksen mukainen.

We hereby certify, that the material described above
has been tested and complies with the terms of the
order contract.

RUUKKI METALS OY

Testaus ja tarkastus, Hämeenlinna
Testing and inspection, Hämeenlinna

4.4.2014

Sami Mylly

Sami Mylly
Valtuutettu tarkastaja
Authorized inspector

FI 13300 HÄMEENLINNA FINLAND
Puh 020 5911 Telephone +358 020 5911
Telefax +358 020 59 25508

EN 10 204/2.2

42784 -03

Tilaaaja *
Purchaser

Vastaanottaja
Consignee

Päivämäärä
Date

3.4.2014

OOO "RUUKKI RUS"
INN 402 500 7580
KIEVSKOE SHOSSE 100

OOO "RUUKKI RUS"
RM ST. PETERSBURG
PARNAS, DOMOSTROITELNAYA STR 16
INN 4025007580

Valmistajan
merkki
Mark of the
manufacturer

249030 OBNINSK RUSSIAN FEDERAT

194292 SANKT-PETERBURG RUSSIAN



Positio Item	Taakkanumero Lift No.	Sinkkikerroksen massa Weight of Zinc-coating								Pinta Surface							
		Kaksipuolinen Both sides		Yläpuoli Top side		Alapuoli Bottom side		Analyysit Analysis		Yläpinta Top surface		Alapinta Bottom surface					
		3-kokeen arvo g/m ² Triple spot test g/m ²	1-kokeen arvo g/m ² Single spot test g/m ²	3-kokeen arvo g/m ² Triple spot test g/m ²	1-kokeen arvo g/m ² Single spot test g/m ²	3-kokeen arvo g/m ² Triple spot test g/m ²	1-kokeen arvo g/m ² Single spot test g/m ²	Fe %	Al %	Ra	PC	Ra	PC				
001	A9685201	282	281														
001	A9685202	282	281														
002	A9677201	283	281														
002	A9677202	283	281														

Täten todistamme, että toimitus on
tilausvahvistuksen mukainen.

We hereby certify, that the material described above
has been tested and complies with the terms of the
order contract.

RUUKKI METALS OY

Testaus ja tarkastus, Hämeenlinna
Testing and inspection, Hämeenlinna

4.4.2014

Sami Mylly

Sami Mylly
Valtuutettu tarkastaja
Authorized inspector